

mt Esterhuizen (1)

BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA.



OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA.

UITGAVE OP GESAG.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

1/- Maandag, 21 Augustus 1950. WINDHOEK Monday, 21st August, 1950. No. 1540.

INHOUD

CONTENTS

PROKLAMASIE—

Bladsy

PROCLAMATION—

Page

- No. 134 (Unie). Wysiging van die Vierde Bylae van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Apotekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928) . . . 725

- No. 134 (Union). Amendment of the Fourth Schedule of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928) . . . 725

GOEWERMENSKENNISGEWINGS—

GOVERNMENT NOTICES—

- No. 874 (Unie). Uitvoerbeheer . . . 725
No. 892 (Unie). Regulasies ingevolge die Wet op Registrasie van Vreemdelinge . . . 728
No. 962 (Unie). Beheer oor Jutegoedere: Wysiging van Regulasies . . . 735
No. 1031 (Unie). Doenewet: Aanstootlike Lektuur . . . 735
No. 1108 (Unie). Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Wysiging van die Regulasies betreffende die Grade, Diplomas of Sertifikate wat Geneeshere en Tandartse reg gee op Registrasie . . . 735
No. 1144 (Unie). Aanstootlike Literatuur . . . 736
No. 1259 (Unie). Aanwysing van Doeneweghawens . . . 736
No. 1266 (Unie). Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Herleien opsigte van die Registrasie van Addisionele Kwalifikasies . . . 736
No. 1368 (Unie). Beheer oor Jutegoedere — Wysiging van Regulasies . . . 737

- No. 874 (Union). Control of Exports . . . 725
No. 892 (Union). Regulations under the Aliens Registration Act . . . 728
No. 962 (Union). Control of Jute Goods: Amendment of Regulations . . . 735
No. 1031 (Union). Customs Act: Objectionable Literature . . . 735
No. 1108 (Union). The South African Medical and Dental Council: Amendment of the Regulations regarding the Degrees, Diplomas or Certificates Entitling Medical Practitioners and Dentists to Registration . . . 735
No. 1144 (Union). Objectionable Literature . . . 736
No. 1259 (Union). Appointment of Customs Aerodromes . . . 736
No. 1266 (Union). South African Medical and Dental Council: Amendment of the Rules regarding the Registration of Additional Qualifications . . . 736
No. 1368 (Union). Control of Jute Goods — Amendment of Regulations . . . 737

A. J. STALS.

A. J. STALS

ERIC H. LOUW.
Minister of Economic Affairs.

BYLAE A.

SEKRETARIS VAN LANDBOU.

- (1) Dierlike proteïne (vismeei en vleismeei).
- (2) Beemeei as voeding vir lewende hawe.
- (3) Voersorte, ryk aan proteïne (oliekosk en -meel).
- (4) Voersorte (met uitsondering van oesterskulp en skulpgruis) vir vee, pluimvee en troeteldiere.
- (5) Mistowwe.
- (6) Lewende hawe, met uitsondering van perde, donkies en muile.
- (7) Voer, naandlik, lusern, hawer en tefgras.

OPMERKING.—Vir aartappels kyk onder „Aartappelraad“.

KONTROLEUR VAN BOUMATERIAAL.

- (1) Ashes, onverwerkte.
- (2) (a) Onverwerkte naakhout en loofhout, met uitsondering van kamassi (*Gonima Kamassi*) en Kaapse lukshout (*Illex Macowani*).
- (b) Plafon- en vloerplank, geskaaf, met messing en groef; en houtvloerklokkies.

DIREKTEUR VAN VOEDSELVOORBADE EN DISTRIBUSIE.

Alle soorte voedsel of drank met inbegrip van dié wat as bestanddele of materiaal by die vervaardiging, verwerking en preserving van voedsel gebruik word, met uitsondering van ingemaakte vis en visprodukte (behalwe ingemaakte kreef en bevrore kreefsterte), bakpapier en gelatien.

OPMERKING.—Geusels en kleurstowwe word nie ingesluit nie. Vir olie en vet, kyk onder Seep en Olies; vir veevoer onder Sekretaris van Landbou, en vir aartappels onder Aartappelraad.

KONTROLEUR VAN NYWERHEIDS-CHEMIKALIE.

- (1) Veepestowwe wat nikotien-sulfat bevat.
- (2) Derrispoer en -wortel.
- (3) Insektedodende middels wat nikotien-sulfat bevat.
- (4) Nikotien-sulfat.
- (5) Pentachloorfenol.
- (6) Rotenone.

KONTROLEUR VAN YSTER EN STAAL.

- (1) (a) Hoek-, kanaal-, balk-, T- en paalyster, en ander bonyster.
- (b) Staaf, wolf, gietblok, bladstaaf, platstuk en smeedstuk.
- (c) Heftingspale en hangpaaltjies.
- (d) Hoepel en band.
- (e) Plaat.
- (f) Spoorstawe.
- (g) Roude, stang-, vierkantige, seskantige en plate stave en yster met ander profiele of lusse (waru gewas, koud gewas, blinkgetrek of gedraai en gepoleer), met uitsondering van gereskapstaal.
- (h) Skroef, met uitsondering van tiuplaatskroef.
- (i) Plaat, plat en gegroef.
- (j) Buis, koper en pype.
- (k) Draadstang, draad, gladde en dooringdraad.
- (2) Tiuplaat en verlate plaat en lei honers wat geheel en al of gedeeltelik uit tiuplaat of verlate plaat bestaan.

KONTROLEUR VAN JUTEGOEDERE.

Jute produkte, hetsy in die stuk of verwerk: sakke, wolsakke en sakkies, hetsy nuut of tweedehands, gemaak van jute, katoen, linné of enige ander vesel of geskik vir gebruik as honers vir die vervoer van graan of graanprodukte, wol, vrugte, groente, mistowwe of steekool; naai- en bindjute; jute- en veselwateriaal met papier beklee.

OPMERKING.—Ingevolge Goewernmentskenningswet No. 2019 van 20 September 1946 mag geen goedere wat in enigen van bovermelde artikels vervat, verpak of toegedraai is, sonder 'n uitvoerpermit mit die Unie (behalwe na die Protektoraat Betsjemaaland, Basoetaland en Swasiland) uitgevoer word nie.

KONTROLEUR VAN LEER.

- (1) Huid- en velte, behalwe merino-skaapvelle en agharabokvelle en karakaelvelle, votsmaaske en die velte van alle wilde diere en reptiele.
- (2) Huid- en velstukke, hetsy onverwerk, verwerk of gedeeltelik verwerk.
- (3) Leer, alle tipes.

KONTROLEUR VAN MOTORVOERTUIE.

Passasiers- of kommersiële motorvoertuie, behalwe motorfiets- en motorfiets- met asypanwaaers, onderworpe aan die volgende voorwaardes soos omskryf by Goewernmentskenningswet No. 1493 van 16 Julie 1948:—

SCHEDULE A.

SECRETARY FOR AGRICULTURE.

- (1) Animal protein (fishmeal and meal).
- (2) Bonemeal for feeding livestock.
- (3) Feedstuffs, protein rich (oilcakes and meal).
- (4) Feedstuffs (excluding oyster shell and shell grit) for stock, poultry and pets.
- (5) Fertilizers.
- (6) Livestock, excluding horses, donkeys and mules.
- (7) Fodder, namely, lucerne, oats and tef.

NOTE.—For potatoes see under Potato Board.

CONTROLLER OF BUILDING MATERIALS.

- (1) Asbestos manufactured.
- (2) (a) Unmanufactured softwood and hardwood excluding Kamassi (*Gonima Kamassi*), and cape box (*Illex Macowani*).
- (b) Ceiling and flooring boards, planed, tongued, grooved; parquet flooring.

DIRECTOR OF FOOD SUPPLIES AND DISTRIBUTION.

All articles of food or drink, including such as are used as ingredients or materials in the manufacture, processing and preserving of food, excepting canned fish, fish products (other than canned crawfish and frozen crawfish tails), baking powder and gelatine.

NOTE.—Flavouring essences and colouring materials are not included. For oils and fats see under Soap and Oils; for animal foodstuffs see under Secretary for Agriculture; and for potatoes see under Potato Board.

CONTROLLER OF INDUSTRIAL CHEMICALS.

- (1) Cattle dips containing nicotine sulphate.
- (2) Derris powder and root.
- (3) Insecticides containing nicotine sulphate.
- (4) Nicotine sulphate.
- (5) Pentachlorophenol.
- (6) Rotenone.

CONTROLLER OF IRON AND STEEL.

- (1) (a) Angle, channel, joist, tee piling section and other structural sectional material.
- (b) Billet, bloom, ingot, sheet, bar, slab and forging.
- (c) Fencing standards and droppers.
- (d) Hoop and strip.
- (e) Plate.
- (f) Rails.
- (g) Round rod, square, hexagon and flat bars and other sections or shapes (flat rolled, cold rolled, bright drawn or turned and polished), excluding tool steel.
- (h) Scrap, excluding tiuplate scrap.
- (i) Sheet, flat and corrugated.
- (j) Tube, casing and pipe.
- (k) Wire rod, wire rope and wire (plain or barbed).
- (2) Tiuplate and terniplate and empty containers consisting wholly or partly of tiuplate or terniplate.

CONTROLLER OF JUTE GOODS.

Jute products, whether in the piece or manufactured; bags, woolpacks and pockets, whether new or second-hand made from jute, cotton, linen or any other fibre and suitable as containers for the conveyance of grain or grain products, wool, fruit, vegetables, fertilizers or coal; sewing and binder twine; paper lined jute or fibre material.

NOTE.—In terms of Government Notice No. 2019 of 20th September, 1946, no goods contained, packed or wrapped in any of the commodities mentioned above may be exported from the Union (except to Bechuanaland Protectorate, Basutoland and Swaziland) unless covered by an export permit.

CONTROLLER OF LEATHER.

- (1) Hides and skins, excluding merino sheepskins and angora goatskins and karakal, ostrich and all wild animal and reptile skins.
- (2) Hide and skin pieces, whether unprocessed, processed or partly processed.
- (3) Leather, all types.

CONTROLLER OF MOTOR VEHICLES.

Passenger or commercial motor vehicles other than motor cycles and motor cycle and side-car combinations, subject to the following conditions as prescribed in Government Notice No. 1493 of 16th July, 1948:—

1. Geen permit word vereis nie vir 'n motorvoertuig wat deur die eienaar daarvan vir 'n tydperk van hoogstens 6 maande uitgevoer word in verband met die tydelike afwesigheid uit die Unie by die bevoegde douane-amptenaar by die inklaringshawe 'n kennisgewing van die Sekretaris in die vorm van die Aanhangsel van die bouvernelde kennisgewing ingedien het waarin die inklaringshawe waardeur die voertuig na die Unie teruggebring sal word, genoem word.
2. Die eienaar van enige motorvoertuig wat kragtens paragraaf 1 hierbo uit die Unie uitgevoer is, moet die motorvoertuig binne 'n tydperk van ses maande na dit uitgevoer is, deur die inklaringshawe in die kennisgewing genoem, terugbring.
3. Die Sekretaris mag die tydelike uitvoer van motorvoertuie vir enige tydperk op die volgende voorwaardes toelaat:—
(a) Aansoek om uitvoer moet op vorm C.I. 100X, soos voorgeskryf in Goewernmentskennisgewing No. 1864 van 5 September 1947, sons gewysig, gedoen word.
(b) Die eienaar van die motorvoertuig moet die Sekretaris in die vorm van die Aanhangsel van die bouvernelde kennisgewing verwittig van die inklaringshawe waardeur die motorvoertuig na die Unie teruggebring sal word.
4. Die eienaar van enige motorvoertuig wat kragtens so'n permit uit die Unie uitgevoer is, moet die motorvoertuig deur die inklaringshawe genoem in die kennisgewing, na die Unie terugbring binne die tydperk in die permit genoem.

KONTROLEUR VAN NIE-YSTERHOUDEDE STOWWE.

- (1) Geelkopafval, bronsafval, geskutmetaalafval en koperafval met inbegrip van wefsels, skafels, snippers, vylsels, veegsels, skuim, as, skuimaarde en slak.
- (2) Loodafval, batterijplaatafval, opgesmeltte batterijplaatafval, loodskuim, loodskuimaarde en slak.
- (3) Soldeerselafval, wiktmetaalafval, drukkermetaalafval en allooiafval wat tin bevat.
- (4) Tin in stawe, stange, giethokke, afval, tinskuim en tin-konsentraat.
- (5) Aluminium en sink in die vorm van afval, oorblyfsels, as, poeier en stof.

KONTROLEUR VAN PAPIER.

Skeupapier.

AARTAPPELRAAD.

Aartappels, eetbare aartappels en moere.

KONTROLEUR VAN SEEP EN OLIES.

- (1) Leë smeeolievatte.
- (2) Vetsure.
- (3) Glycerine en glycol.
- (4) Oliesande.
- (5) Olie, dielike en plantoedige, met inbegrip van lynolie.
- (6) Paraffienwas.
- (7) Looi-olies.
- (8) Walvisolie.

KONTROLEUR VAN WEEFSTOWWE.

- (1) Skeersels, snippers, flarde en afvalstowwe.

BYLAE B.

GOEDERE WAT SONDER 'N PERMIT UITGEVOER KAN WORD.

- (a) Goedere in transitu deur die Unie.
- (b) Suiker, waarvan die uitvoer onderworpe bly aan die voorwaardes in Goewernmentskennisgewing No. 1813 van 26 November 1937, en enige wysiging daarvan, voorgeskryf.
- (c) Vars vrugte (met uitsondering van pynappels wat vir die Verenigde Koninkryk bestem is) en vars groente (behalwe nie uit Antappels) met uitsondering van pynappels wat vir die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland of enige Britse dominium, Koloniale, bestuiging, protektorat of mandaangebied, Portuges-Oos- of Wes-Afrika, die Belgiese Kongo, Frans-Kameroen of Frans-Midde-Afrika.
- (d) Skeepsvoorrade, dit wil se goedere vir gebruik op die besondere vaartuig waarvan daardie goedere in Unie-hawens gearbei word, met uitsondering van die volgende artikels soos onder die hoof „Kontroleur van Yster en Staal” in bostaande Bylae A uitersig:—
Plaas, skroot, blad, huls, pyp, huis, draad, staalbrand-tou.
- (e) Enige goedere wat deur die Unie se land-, see- of lugmag uitgevoer word.

1. No permit shall be required in respect of any motor vehicle which is exported by the owner thereof for a period of not more than six months in connection with the temporary departure of the owner thereof from the Union; provided such owner has, before his departure from the Union, handed in to the proper officer of Customs at the port of exit, a notification to the Secretary in the form of the Annexure to the above notice of the port of entry through which the motor vehicle will be returned to the Union.
2. The owner of any motor vehicle which has been exported from the Union in terms of paragraph 1 above shall return the motor vehicle to the Union through the port of entry specified in the notification within a period of six months after it has been so exported.
3. The Secretary may permit the temporary export of motor vehicles for any period on the following conditions:—
(a) Application for export shall be made on Form C.I. 100X as prescribed in Government Notice No. 1864 of 5th September, 1947, as amended.
(b) The owner of the motor vehicle shall notify the Secretary in the form of the Annexure to the above notice of the port of entry through which the motor vehicle will be returned to the Union.
4. The owner of any motor vehicle which has been exported from the Union under any such permit, shall return the motor vehicle to the Union through the port of entry specified in the notification within the period stated in the permit.

KONTROLEUR VAN NON-FERROUS MATERIALS.

- (1) Scrap brass, scrap bronze, scrap gummetal and scrap copper, including webbings, turnings, cuttings, swarf, sweepings, dross, ashes, skimmings and slag.
- (2) Lead scrap, scrap battery plates, remelted scrap battery plates, lead drosses, skimmings and slag.
- (3) Scrap solder, scrap white metal, scrap printers' metals and scrap alloys containing tin.
- (4) Tin in bars, rods, ingots, scrap, drosses and tin concentrates.
- (5) Aluminium and zinc in the form of scrap, residues, ashes, powder, dust.

KONTROLEUR OF PAPER.

Waste paper.

POTATO BOARD.

Potatoes, edible and seed.

KONTROLEUR OF SOAP AND OILS.

- (1) Empty lubricating oil drums.
- (2) Fatty acids.
- (3) Glycerine and glycol.
- (4) Oil seeds.
- (5) Oils, animal and vegetable, including linseed oil.
- (6) Paraffin wax.
- (7) Tanning oils.
- (8) Whale oil.

KONTROLEUR OF TEXTILES.

- (1) Clippings, cuttings, rags and waste.

SCHEDULE B.

COMMODITIES WHICH MAY BE EXPORTED WITHOUT PERMIT.

- (a) Goods in transit through the Union.
- (b) Sugar, the exportation of which will remain subject to the conditions prescribed in Government Notice No. 1813 of 26th November, 1937, and any amendment thereto.
- (c) Fresh fruit (excluding pineapples destined to the United Kingdom) and fresh vegetables (except onions and potatoes) exported to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, or any British Dominion, Colony, Possession, Protectorate or Mandated Territory, Portuguese East or West Africa, the Belgian Congo, French Cameroons or French Equatorial Africa.
- (d) Ships' stores, i.e., goods for consumption on the particular vessel on to which those goods are loaded in Union ports with the exception of the following items as enumerated under the heading "Controller of Iron and Steel" in Schedule A above:—
Plate, scrap, sheet, casing, pipe, tube, wire, steel wire rope.
- (e) Any goods exported by the Union's Military, Naval or Air Force Authorities.

- (f) Gebruikte persoonlike of huishoudelike besittings wat die eiendom is van persone wat die Unie permanent verlaat of verlaat het.
- (g) Bona fide geskenke wat deur 'n natuurlike persoon, woonagtig in die Unie op die koste verskaf word aan 'n aangewese natuurlike persoon wat woonagtig is in die land waarheen ingevoer word; met die verstand:—
- (i) dat die inhoud volledig op die etiket en/of dooerwors vernied word;
- (ii) dat geen rys, botter, bottervet, kaas, suiker, gekondenseerde melk, melkpoeier, koringmeel, meelblom, tee, koffie, kakao en enige ingevoerde voedselware, daar insluit word nie;
- (iii) dat goedere wat nog aan uitvoerbeheer onder Blyne A onderworpe is, in enige geskenkpakkie, hoogstens £2 in waarde en hoogstens 11 lb. in gewig mag wees, en geen een soort voedselware meer as 5 lb. in gewig nie;
- (iv) dat geen ingevoerde goedere (met uitsondering van enige tekstielware wat vir Suid- en Noord-Rhodesië bestem is, en enige gebruikte kleren) in so'n geskenk-pakkie ingesluit word nie.
- (h) Voedsel en drank (belidwte rys, botter, bottervet, kaas, suiker, gekondenseerde melk, melkpoeier, koringmeel en meelblom, tee, koffie, kakao en enige ingevoerde voedselware) tot 'n totale netto gewig van 25 lb. (en hoogstens 5 lb. van enige item wat nog onder uitvoerbeheer is) per persoon, op voorwaarde dat sulke voedselware saam gaan met persone wat die Unie permanent of op besoeke van 3 maande of langer verlaat en hul eiendom is.
- (i) Monsters van geen kommersiële waarde.
- (j) Goedere ingevoer slegs om herstel te word.

VERDUIDELIKENDE OPMERKINGS.

- (1) Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat 'n aantal artikels van die vorige lys van artikels waarvoor uitvoer-permities ingevolge die Landenoodtoestanderregulasies nodig was, geskrap is. Goedere wat nie in bostaande Blyne A aangegee is nie, kan uitgevoer word sonder permities wat voortaan ingevolge hierdie regulasies vereis is.
- (2) Die uitvoer van verskeie pynappels na die Verenigde Koninkryk is nou aan die uitreiking van 'n permit kragtens die Landenoodtoestanderregulasies onderworpe.
- (3) Bona fide geskenk-pakkies wat nie enige van die voedselware in paragraaf (g) (ii) genoem, bevat nie, nog minder enige ingevoerde goedere, belidwte tekstielware wat vir die Rhodesië bestem is, en gebruikte kleren; maar niebelidwte goedere wat ingesluit word afgesien van die hoeveelheid en waarde daarvan.
- (4) Daar moet opgelet word dat die Departement van Doenae vereis dat uitvoerders wat op die uitvoer van permitteerbare goedere aanspraak maak, die volgende verklaring op die Doenae-inklingsuitvoerbekendingsformulier moet doen op dit onderteken:—
- "Ek sertifiseer dat die goedere wat niet 'n X gemerk is geen uitvoerpermit vereis nie.
- (Handtekening) _____"

- (f) Used personal or household effects, the property of persons leaving or having left, the Union permanently.
- (g) Bona fide gifts supplied by a natural person resident in the Union at his own expense to a designated natural person resident in the country to which export is effected; provided:—
- (i) that the contents are fully declared on the parcel label and/or Customs form;
- (ii) that no rice, butter, butter-fat, cheese, sugar, condensed milk, powdered milk, wheaten meal and flour, tea, coffee, cocoa and any imported food-stuffs are included therein;
- (iii) that goods subject to export permit under Schedule A above, in any one gift parcel, do not exceed £2 total value and 11 lb. total weight, with no single commodity of food exceeding 5 lb. in weight;
- (iv) that no imported goods (except any textile goods destined to Southern and Northern Rhodesia and any used clothing) are included in such gift parcels.
- (h) Articles of food or drink (except, rice, butter, butter-fat, cheese, sugar, condensed milk, powdered milk, wheaten meal and flour, tea, coffee, cocoa and any imported food-stuffs) to a total net weight of 25 lb. (and not more than 5 lb. of any one commodity subject to export control) per person; provided such food-stuffs accompany persons leaving the Union permanently or on visits of three months or longer and are their own property.
- (i) Samples of no commercial value.
- (j) Goods that have been imported for the purpose of being repaired.

EXPLANATORY NOTES.

- (1) The effect of this notice is to delete a number of articles from the previous lists of articles requiring export permits under the National Emergency Regulations. Goods not shown in the above Schedule A may be exported without permits previously required under these regulations.
- (2) The export of fresh pineapples to the United Kingdom is now subject to permit issued under the National Emergency Regulations.
- (3) Bona fide gift parcels may not contain any of the foodstuffs detailed under paragraph (g) (ii) nor any imported goods except textiles destined for the Rhodesias and used clothing; but may contain uncontrolled goods of any quantity and value.
- (4) It should be noted that it is required by the Customs Department that exporters claiming the export of permit-free goods must make and subscribe to the following certificate on the Customs Bill of Entry, Export:—
- "I certify that the goods marked X are not subject to export permit.

(Signature) _____"

No. 892 (Unie).]

[14 April 1950.

WET OP REGISTRASIE VAN VREEMDELINGE, 1939 (WET No. 26 VAN 1939), SOOS GEWYSIG BY DIE WYSIGINGSWET OP REGISTRASIE VAN VREEMDELINGE, 1949 (WET No. 1 VAN 1949).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid om verleen by artikel negentien van die Wet op Registrasie van Vreemdelinge, 1939 (Wet No. 26 van 1939), soos gewysig by die Wysigingswet op Registrasie van Vreemdelinge, 1949 (Wet No. 1 van 1949), behag het om die volgende regulasies uit te vaardig:—

REGULASIES.

WOORDBEPALING.

1. Vir die toepassing van hierdie regulasies beteken „die Wet” die Wet op Registrasie van Vreemdelinge, 1939, soos gewysig by die Wysigingswet op Registrasie van Vreemdelinge, 1949, en 'n uitdrukking waarvan 'n betekenis gegee is in vir die toepassing van die Wet, het, wanneer dit in hierdie regulasies gebruik word, dieselfde betekenis.

VORM VAN AANSOEK OM REGISTRASIE.

- (i) Die aansoek deur 'n vreemdeling om 'n registrasie-sertifikaat moet in die vorm wees soos voorgeskryf in die Eerste Blyne van hierdie regulasies.
- (ii) Wanneer al die inligting waarvoor voorsiening op die aansoekformulier gemaak is, op die vorm ingevul is, moet die vreemdeling in die teenwoordigheid van die Registrasiebeampte of Assistent-registrasiebeampte by wie hy die aansoek doen, die vorm in gewone Europese skrif onderteken, of as hy nie in staat is om dit aldaar te onderteken nie, sy regterduimafdruk in die ruimte plaas wat vir dié doel verskaf is.

No. 892 (Union).]

[14th April, 1950.

ALIENS REGISTRATION ACT, 1939 (ACT No. 26 OF 1939), AS AMENDED BY THE ALIENS REGISTRATION AMENDMENT ACT, 1949 (ACT No. 1 OF 1949).

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of the powers vested in him by section nineteen of the Aliens Registration Act, 1939 (Act No. 26 of 1939), as amended by the Aliens Registration Amendment Act, 1949 (Act No. 1 of 1949), to make the following regulations:—

REGULATIONS.

DEFINITIONS.

1. For the purpose of these regulations „the Act” shall mean the Aliens Registration Act, 1939, as amended by the Aliens Registration Amendment Act, 1949, and any expression to which a meaning has been assigned in and for the purpose of the Act, shall, when used in these Regulations, bear the same meaning.

FORM OF APPLICATION FOR REGISTRATION.

- (i) The application by an alien for a registration certificate shall be in the form set out in the First Schedule to these regulations.
- (ii) When all the information for which provision is made on the form of application, has been inserted on the form, the alien shall, in the presence of the Registration Officer or Assistant Registration Officer to whom he makes the application, sign the form in ordinary European characters, or if unable so to sign, affix his right thumb print in the space provided for the purpose.

(iii) Die applikant moet met sy aansoek die volgende indien—

- (a) Vier identiese portrette van sy gesig wat reg van voor afgeneem is, en vier identiese portrette van sy gesig in profiel geneem (die portrette moet geneem word met ontholte hoof, en op die tyd waarop hy aansoek doen). op dun papier, grootte $1\frac{1}{2}$ duim by $2\frac{1}{2}$ duim, en die gesig soos afgeneem op sy nouste moet minstens $\frac{3}{4}$ duim wees;
- (b) paspoort en ander dokument wat bewys van nasionaliteit en identiteit lewer, as die applikant dit in sy besit het; en
- (c) vingerafdrukke, as dit deur die Registrasiebeampte of Assistentregistrasiebeampte vereis word.

REGISTRASIEGELD.

2. Die voorgeskrewe registrasiegeld wat vir 'n registrasiesertifikaat betaal moet word, is 2s. 6d. (twee shillings en ses pennies).

REGISTRASIESERTIFIKAAT.

3. Die registrasiesertifikaat moet wees in die vorm soos voorgeskryf in die Tweede Bylae van hierdie regulasies.

4. Wanneer die Hoofregistrasiebeampte daarvan oortuig is dat 'n vreemdeling wat om 'n registrasiesertifikaat aansoek gedoen het, geregtig is om in die Unie te bly, moet hy 'n registrasiesertifikaat aan hom uitreik en dit aan die Registrasiebeampte van die registrasiedistrik waarin die vreemdeling op die datum van sy aansoek gewoon het, stuur, en die Registrasiebeampte van daardie distrik moet die sertifikaat aan die vreemdeling aflewer of dit aan hom laat aflewer deur 'n Assistentregistrasiebeampte van sy distrik. As die vreemdeling nie langer in daardie distrik woon nie en in 'n ander registrasiedistrik woon, moet die Registrasiebeampte die registrasiesertifikaat stuur aan die Registrasiebeampte van die ander distrik, wat die registrasiesertifikaat aan die vreemdeling moet aflewer of dit deur 'n Assistentregistrasiebeampte van sy distrik aan hom moet laat aflewer.

5. As 'n vreemdeling nie in staat is om die registrasiesertifikaat wat aan hom uitgereik word duidelik in Europese skrif te onderteken nie, moet hy sy regterhandafdruk op die sertifikaat in die ruimte wat vir die doel verskaf is, plaas.

KENNIS GEGEE TE WORD DEUR OUER OF VOOG VAN VREEMDELINGKIND WANNEER HY DIE LEEFTYD VAN 16 JAAR BEREIK.

6. Die kennis wat 'n ouer of voog van 'n vreemdelingkind ingevolge subartikel (5) van artikel vier van die Wet moet gee, moet wees in die vorm soos voorgeskryf in die Derde Bylae van hierdie regulasies.

KENNISGEWINGS VAN ADRESVERANDERING.

7. Die kennis van sy voorneme om die plek te verlaat waar hy woon of werk (of van die feit dat hy so'n plek verlaat het) wat 'n vreemdeling ingevolge artikel nege van die Wet moet gee, moet wees in die vorm soos voorgeskryf in die Vierde Bylae van hierdie regulasies.

8. Die kennis dat hy begin het om te woon of te werk op 'n plek in 'n ander registrasiedistrik as die registrasiedistrik van die Registrasiebeampte of Assistentregistrasiebeampte aan wie die kennis gegee het ingevolge subartikel (1) van artikel nege van die Wet, wat 'n vreemdeling, ingevolge subartikel (2) van genoemde artikel nege aan die distrik waarin daardie plek geleë is, moet gee, moet wees in die vorm soos voorgeskryf in die Vyfde Bylae van hierdie regulasies.

REGISTER GEHOU TE WORD DEUR OKKUPEEERDER VAN PEESEL.

9. (1) Vir die toepassing van artikel tien (1), gelees met paragraaf (h) van artikel negentien van die Wet, moet die okkuperder van 'n perseel wat onder een van die volgende kategorieë val, 'n register, in die vorm voorgeskryf in subartikel (2), van aan alle persone aan wie losies of slaapplek op sodanige perseel verskaf word:—

- (a) 'n Geleënsieerde hotel.
- (b) 'n Hotel, private hotel, losieshuis of ander dergelike inrigting wat geheel- of hoofsaaklik bestaande uit slaapplek vir die doel om losies of slaapplek aan hede van die publiek te verskaf teen betaling of vergoeding en wat spys en drank vir minstens vyf persone verskaf.
- (c) 'n Gebou wat onderverdeel is in gebou word as of bedoel is vir woonstelle of kampeerings wat minstens drie sulke woonstelle of kampeerings bestaande.

(2) In die register genoem in paragraaf (1) van hierdie regulasie moet daar voorsiening gemaak word vir die verskieting van die volgende besonderhede deur alle persone aan wie losies of slaapplek verskaf word:—

- (a) Datum van aankoms.
- (b) Volle naam.
- (c) Permanente adres in Unie.
- (d) Nasionaliteit.
- (e) By vertrek, die adres waarheen die persoon/persone gaan.
- (f) Datum van vertrek.

(iii) The applicant shall submit with his application—

- (a) four identical photographs of his face taken straight from in front, and four identical photographs of his face taken in profile (the photographs being taken with unweaved hair, and at the time of his application), on thin paper, size $1\frac{1}{2}$ inches by $2\frac{1}{2}$ inches, the face as photographed at its narrowest being not less than $\frac{3}{4}$ inch;
- (b) passport or other document establishing nationality and identity, if possessed by the applicant; and
- (c) finger prints, if required by the Registration Officer or Assistant Registration Officer.

REGISTRATION FEE.

2. The prescribed registration fee to be paid for a registration certificate shall be 2s. 6d. (two shillings and six pence).

REGISTRATION CERTIFICATE.

3. The registration certificate shall be in the form set out in the Second Schedule to these regulations.

4. When the Chief Registration Officer is satisfied that an alien who has applied for a registration certificate is entitled to remain in the Union, he shall issue a registration certificate to him and shall transmit it to the Registration Officer of the registration district in which the alien resided at the date of his application, and the Registration Officer of that district shall deliver or cause any Assistant Registration Officer of his district to deliver, the certificate to the alien. If the alien has ceased to reside in that district and resides in another registration district, the Registration Officer shall transmit the registration certificate to the Registration Officer of the other district, who shall deliver, or cause any Assistant Registration Officer of his district to deliver, the registration certificate to the alien.

5. If an alien is unable to sign, clearly, in European characters, the registration certificate issued to him, he shall place his right thumb print on the certificate in the space provided for the purpose.

NOTICE TO BE GIVEN BY PARENT OR GUARDIAN OF ALIEN CHILD REACHING THE AGE OF 16 YEARS.

6. The notice a parent or guardian of an alien child is required to give in terms of sub-section (5) of section four of the Act shall be in the form set forth in the Third Schedule to these regulations.

NOTICES OF CHANGE OF ADDRESS.

7. The notice of his intention to leave the place where he resides or works (or of the fact that he has left such place), which an alien is required to give in terms of section nine of the Act, shall be in the form set forth in the Fourth Schedule to these Regulations.

8. The notice that he has commenced to reside or work at a place in a registration district other than the registration district of the Registration Officer or Assistant Registration Officer to whom he last gave the notice in terms of sub-section (1) of section nine of the Act, which an alien is required, in terms of sub-section (2) of the said section nine, to give to the Registration Officer or to any Assistant Registration Officer of the district, in which that place is situated, shall be in the form set forth in the Fifth Schedule to these Regulations.

REGISTER TO BE KEPT BY OCCUPIER OF PREMISES.

9. (1) For the purposes of section ten (1) read with paragraph (h) of section nineteen of the Act, the occupier of premises falling within any of the following categories shall keep and maintain a register, in the form prescribed in sub-section (2), of all persons provided with lodging or sleeping accommodation on such premises:—

- (a) Any licensed hotel.
- (b) Any hotel, private hotel, boarding house or other similar establishment maintained or conducted wholly or principally for the purpose of providing lodging or sleeping accommodation to members of the public for payment or reward and catering for not less than five persons.
- (c) Any building subdivided into, maintained as or designed for residential flats or apartments comprising not less than three such flats or apartments.

(2) In the register mentioned in paragraph (1) of this regulation, provision shall be made for the following particulars to be furnished by all persons, provided with lodging or sleeping accommodation:—

- (a) Date of arrival.
- (b) Full name.
- (c) Permanent address in the Union.
- (d) Nationality.
- (e) Address to which proceeding on departure.
- (f) Date of departure.

OPMERKING.—In artikel een van Wet No. 26 van 1939, soos gewysig, omvat „akkuseerder” ten amsien van 'n perseel—

- (a) die persoon wat die werklike gebruik van die perseel het;
- (b) die persoon wat wetlik geregtig is tot die gebruik van die perseel;
- (c) die persoon wat toewig of beheer oor die perseel het; en
- (d) die agent van sodanige persoon wat buite die Unie is of wie se verblyfplek onbekend is.

VERKLARING DEUR VREEMDELING VAN VENNOOTSCHAP OF WERK.

10. (1) Wanneer 'n vreemdeling 'n vennootskap aangaan of diens aanvaar, soos genoem in subartikel (1) van artikel elf van die Wet, moet hy 'n verklaring outentikeer, in die vorm soos voorgeskryf in die Sesde Bylae van hierdie regulasies, en moet in so'n verklaring sy volle naam, sy nasionaliteit en die ander inligting waarvoor in genoemde Bylae voorsiening gemaak word, verskaf.

(2) Die verklaring wat 'n vreemdeling ingevolge subartikel (1) van hierdie regulasie verskaf, moet onderteken word deur die werkgewer [soos genoem in subartikel (1) van artikel elf van die Wet] en moet deur hom afgelewer word aan die Registrasieampte of aan 'n Assistentregistrasieampte van die distrik waar die vreemdeling sy vermaatske werksaamde as sodanige vennoot of werknemer moet verlig, binne 'n tydperk van veertien dae na die datum waarop die vreemdeling 'n vennoot geword het diens aanvaar het.

KENNISGEWING VAN BEÏNDIGING VAN VENNOOTSCHAP OF WERK.

11. Die kennis wat 'n werkgewer ingevolge subartikel (1) van artikel elf van die Wet van die beëindiging van 'n vennootskap of werk moet gee, moet wees in die vorm soos voorgeskryf in die Sewende Bylae van hierdie regulasies.

KENNISGEWING VAN AANVAAG VAN BEIGHEID OF BEDRYF VIR EIE REKENING.

12. Die kennis dat hy 'n beigheid of bedryf vir die rekening begin het, wat 'n vreemdeling ingevolge subartikel (3) van artikel elf van die Wet moet gee, moet wees in die vorm soos voorgeskryf in die Agste Bylae van hierdie regulasies.

KENNISGEWING VAN VERTEK VAN VREEMDELINGE UIT DIE UNIE.

13. Die opgawe van vreemdelingspassasiers wat die gesagvoerder van 'n skip waarop passasiers na 'n bestemming buite die Unie, hy enige hawe in die Unie, inskep, moet dien ingevolge subartikel (1) van artikel twaalf van die Wet, moet wees in die vorm soos voorgeskryf in die Negende Bylae van hierdie regulasies, en moet aan die immigrasieampte in die heler by die hawe van vertrek gedoen word.

HERROEPING VAN REGULASIES.

14. Goewernmentskennisgewing No. 1425 van 15 September 1939 word hierby herroep.

EERSTE BYLAE.

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN VREEMDELING.

- (1) Naam (van eerste, in blokkletters)
- (2) Alias
- (3) Geslag
- (4) Datum van vorige binnekom in die Unie of 'n ander deel van Suid-Afrika nou ingesluit in die Unie
- (5) Hawe of plek van binnekom van outskeping
- (6) Naam van skip ingeval van aankoms per skip
- (7) As applikant as kind onder die leeftyd van sesien jaar, verpesel deur ouer of voog, binnekom het, meld volle naam van ouer of voog
- (8) As applikant 'n vrou-persoon is wat reeds huwelik van naam verander het sedert haar binnekom in die Unie, meld naam ten tyde van binnekom
- (9) Adres van laaste woonplek buite die Unie
- (10) Getroude
- (11) Volle naam van eggenote of eggenoot
- (12) (a) Geloorteland
- (13) (b) Geloorteland
- (14) Huidse nasionaliteit en hoe en wanneer verkry
- (15) Vorige nasionaliteit (as dit die geval is)
- (16) Besonderheide van paspoort of ander dokument van bewys van nasionaliteit en identiteit lewer. (No. plek en datum van uitreiking en deur wie uitgereik)
- (17) Professie of beroep
- (18) Naam van vennoot of werkgewer
- (19) Adres waar vreemdeling werk
- (20) Woonadres
- (21) Handtekening

NOTE.—In section one of Act No. 25 of 1939, as amended, “Occupier” in relation to any premises includes—

- (a) the person in actual occupation of those premises;
- (b) the person legally entitled to occupy those premises;
- (c) the person having the charge or management of those premises; and
- (d) the agent of any such person who is absent from the Union or whose whereabouts are unknown.

STATEMENT BY ALIEN OF PARTNERSHIP OR EMPLOYMENT

10. (1) Whenever an alien enters into any such partnership or employment as is mentioned in sub-section (1) of section eleven of the Act, he shall sign a statement, in the form set out in the Sixth Schedule to these regulations, and shall furnish in such statement, his full name, his nationality and the other information for which provision is made in the said annexure.

(2) The statement furnished by an alien in terms of sub-section (1) of this regulation shall be signed by the employer [as mentioned in sub-section (1) of section eleven of the Act] and delivered by him to the Registration Officer or to any Assistant Registration Officer of the district in which the alien is to perform his principal duties as such partner or employee, within a period of fourteen days as from the date upon which the alien became a partner or entered upon his employment.

NOTICE OF TERMINATION OF PARTNERSHIP OR EMPLOYMENT.

11. The notice an employer is required to give in terms of sub-section (4) of section eleven of the Act of the termination of any partnership or employment, shall be in the form set forth in the Seventh Schedule to these regulations.

NOTICE OF COMMENCEMENT OF BUSINESS OR TRADE ON OWN ACCOUNT.

12. The notice that he has commenced a business or trade on his own account, which an alien is required to give in terms of sub-section (5) of section eleven of the Act, shall be in the form set forth in the Eighth Schedule to these regulations.

NOTIFICATION OF DEPARTURE OF ALIENS FROM THE UNION.

13. The return of alien passengers which the master of any ship embarking passengers for a destination outside the Union, at any port in the Union, is required in terms of sub-section (1) of section twelve of the Act, to furnish, shall be in the form set forth in the Ninth Schedule to these regulations, and shall be furnished to the Immigration Officer in Charge at the port of departure.

REPEAL OF REGULATIONS.

14. Government Notice No. 1425 of the 15th September, 1939, is hereby repealed.

FIRST SCHEDULE.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF ALIEN.

- (1) Name (Surname first, in block letters)
- (2) Alias
- (3) Sex
- (4) Date of last entry into the Union or any part of South Africa now included in the Union
- (5) Port or place of entry or disembarkation
- (6) Name of ship (in case of arrival by sea)
- (7) If applicant entered as child under 16 years of age, accompanying parent or guardian, state full name of parent or guardian
- (8) If applicant is a female who has changed her name by marriage since entry into the Union, state name at time of entry
- (9) Address of last residence outside Union
- (10) Single or married
- (11) Full name of wife or husband
- (12) (a) Date of birth
- (13) (b) Country of birth
- (14) Present nationality and how and when acquired
- (15) Previous nationality (if any)
- (16) Particulars of passport or other document establishing nationality and identity. (No. place and date of issue, and by whom issued)
- (17) Profession or occupation
- (18) Name of partner or employer
- (19) Address of partner or employer
- (20) Address of residence
- (21) Signature

Regterduinafdruk
as dit geneem is.

SLEGS VIR AMPTELIKE GEBRUIK.

Polisiedistrik No.
Polisiekantoor
Handtekening van Assistentregistrasie-
beampte
Datum
Handtekening van Registrasiebeampte
Datum

Right Thumb
Print, if taken.

FOR OFFICIAL USE ONLY.

Police District No.
Police Station
Signature of Assistant Registration
Officer
Date
Signature of Registration Officer
Date

TWEDE BYLAE.

WET OP REGISTRASIE VAN VREEMDELINGE, 1939, SOOS GEWYSIG.

(Voorkant van omslag.)

REGISTRASIESENTIFIKAAT.

No.

Moet deur die houer vertoon word—

- (a) wanneer hy aan 'n Registrasiebeampte of 'n Assistent-registrasiebeampte rapporteer dat—
 - (1) hy van voorneme is om die plek waar hy woon of werk te verlaat of dit verlaat het;
 - (2) hy in 'n nuwe distrik begin het om te woon of werk;
 - (3) hy 'n vennootskap aangegaan of diens aanvaar het of dit beëindig het;
 - (4) hy besigheid vir eie rekening begin dryf het;
- (b) wanneer hy hom by die kantoor van 'n Registrasie-beampte of 'n Assistentregistrasiebeampte aanmeld vir enige doel in verband met sy registrasie;
- (c) wanneer 'n Registrasiebeampte of 'n Assistentregistrasie-beampte of 'n Inspekteur van Vreemdelinge, of 'n Im-migrasiebeampte of 'n Polisiebeampte die vertoning daar-van vereis;
- (d) wanneer hy die Unie verlaat.

(Binnekant van Omslag.)

Naam
Alias
Geslag

PORTRET
(Volle gesig).

PORTRET
(Profiel).

REGISTERDUMAFDRUK.

Handtekening van houer
Registrasieentifikaat No.
Datum van uitreiking
Polisiedistrik No.

(Bladsy 1 en 2.)

Datum van vorige binnekom in Unie
Adres van laaste woonplek buite Unie
Getrou of onge trou
Indien getrou, volle naam van eggenoot of eggenote en Registra-sieentifikaat No.
Gebaortedatum Gebaortedand
Nasionaliteit
Vorige nasionaliteit (as dit die geval is)
Besonderhede van paspoort of ander dokument wat bewys van nasionaliteit en identiteit lewer
Profesie of beroep
Naam van vennoot of werkgever
Adres waar vreemdeling werk
Woonadres

Sertifikaat afgelewer aan houer op
deur
Registrasiebeampte/Assistentregistrasiebeampte.

Polisiedistrik No.
Polisie kantoor

(Bladsy 3.)

AANTEKENINGS EN OPMERKINGS.

DERDE BYLAE.

REGISTRASIE VAN VREEMDELINGE.

KENNISGEWING DEUR OUER OF VOOG.

[Subartikel (5) van Artikel 4 van Wet No. 26 van 1939, soos ingevoeg by Artikel 2 (b) van Wet No. 1 van 1949.]

AAN DIE VREEMDELINGEREGISTRASIEBEAMPTTE.

Ek,
woonagtig te
gee hierby kennis dat die vreemdelingskind hieronder beskryf, van
wie ek die ouer/voog is, die leeftyd van sesien jaar op
hereik het.

SECOND SCHEDULE.

ALIENS REGISTRATION ACT, 1939, AS AMENDED.

(Front of Cover.)

REGISTRATION CERTIFICATE.

No.

To be produced by the holder—

- (a) when he reports to a Registration Officer or an Assistant Registration Officer that—
 - (1) he intends to vacate, or has vacated, the place where he resides or works;
 - (2) he has commenced to reside or work in a new district;
 - (3) he has entered into, or has terminated a partner-ship or employment;
- (b) when he presents himself at the office of a Registration Officer or an Assistant Registration Officer for any purpose connected with his registration;
- (c) when a Registration Officer, or an Assistant Registration Officer or an Inspector of Aliens, or an Immigration Officer, or a Police Officer demands its production;
- (d) when he leaves the Union.

(Inside Cover.)

Name
Alias
Sex

PHOTOGRAPH
(Full Face).

PHOTOGRAPH
(Profile).

SIGNATURE OF HOLDER

Registration Certificate No.

Date of Issue

Police District No.

(Pages 1 and 2.)

Date of last entry into Union

Address of last residence outside Union

Single or married

If married, full name of husband or wife and registration certi-ficate No.

Date of birth Country of birth

Nationality

Previous nationality (if any)

Particulars of passport or other document establishing nationality and identity

Profession or occupation

Name of partner or employer

Address where alien works

Address of residence

Certificate delivered to holder on

by

Registration Officer/Assistant Registration Officer.

Police District No.

Police Station

(Page 3.)

ENDORSEMENTS AND REMARKS.

THIRD SCHEDULE.

ALIENS REGISTRATION: NOTICE BY PARENT OR GUARDIAN.

[Sub-section (5) of Section 4 of Act No. 26 of 1939, as inserted by Section 2 (b) of Act No. 1 of 1949.]

TO THE REGISTRATION OFFICER OF ALIENS.

I,
residing at
hereby give notice that the alien child described below, of whom I am the parent/guardian, reached the age of sixteen years on

BESONDERHEDE AANGAANDE KIND.

Name
Datum en geboorteplek
Nasionaliteit
Valle adres
Datum

Handtekening van Ouer of Vong.

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

VIENDE BYLAE.

REGISTRASIE VAN VREEMDELINGE.

KENNISGEWING VAN VERANDERING OF VOORGENOME VERANDERING VAN ADRES OF WERK.

[Subartikel (1) van Artikel 9 van Wet No. 25 van 1933, sons gewysig by Artikel 5 van Wet No. 1 van 1949.]

1. Naam (van eerste, in blokketters)
- Registrasiesertifikaat No. Datum
2. Nasionaliteit
3. Geslag
4. Professie of beroep
5. Naam van vennoot of werkgever
6. Adres waar vreemdeling werk of gewerk het
7. Adres waar vreemdeling van voorneme is om te werk of werk (as dit sy voorneme is om van werkplek te verander of van werkplek verander het)
8. Adres waar vreemdeling woon of gewoon het
9. Adres waar vreemdeling van voorneme is om te woon of woon (as dit sy voorneme is om van woonplek te verander of hy van woonplek verander het)

SLEGS VIR AMPTELIKE GEBRUIK.

10. Handtekening van vreemdeling
of sy regterduimafdruk as hy nie in staat is om sy naam duidelik in Europese skrif te teken nie.
Paraf van Registrasieampie
of van Assistentregistrasieampie
Polisie-distrik No.
Polisie-kantoor
Datum van ontvangs

VYFDE BYLAE.

REGISTRASIE VAN VREEMDELINGE.

KENNISGEWING DEUR VREEMDELING DAT HY IN 'N NUWE REGISTRASIEDISTRIK BEGIN HET OM TE WOON OF TE WERK.

[Subartikel (2) van Artikel 9 van Wet No. 26 van 1933, sons gewysig by Artikel 5 van Wet No. 1 van 1949.]

1. Naam (van eerste, in blokketters)
- Registrasiesertifikaat No. Datum
2. Nasionaliteit
3. Geslag
4. Professie of beroep
5. Naam van vennoot of werkgever
6. As vreemdeling van werkplek verander het, noem—
(a) plek waar hy begin het om te werk
(b) plek waar hy gewerk het onmiddellik voordat hy van werkplek, genoem onder (a), verander het
7. As vreemdeling van woonplek verander het, noem—
(a) plek waar hy begin het om te woon
(b) plek waar hy gewoon het onmiddellik voordat hy van woonplek, genoem onder (a), verander het

SLEGS VIR AMPTELIKE GEBRUIK.

8. Handtekening van vreemdeling
of sy regterduimafdruk as hy nie in staat is om sy naam duidelik in Europese skrif te teken nie.
Paraf van Registrasieampie
of van Assistentregistrasieampie
Polisie-distrik No.
Polisie-kantoor
Datum van ontvangs

PARTICULARS OF CHILD.

Name
Date and place of birth
Nationality
Full address
Date

Signature of Parent or Guardian.

* Delete whichever does not apply.

FOURTH SCHEDULE.

ALIENS REGISTRATION.

NOTICE OF CHANGE OR INTENDED CHANGE OF ADDRESS OR WORK.

[Sub-section (1) of Section 9 of Act No. 26 of 1933, as amended by Section 5 of Act No. 1 of 1949.]

1. Name (Surname first, in block letters)
- Registration Certificate No. Date
2. Nationality
3. Sex
4. Profession or occupation
5. Name of partner or employer
6. Address where alien works or was working
7. Address where alien intends to work or is working (if it is his intention to change or he has changed the place where he works)
8. Address where alien resides or was resident
9. Address where alien intends to reside or is residing (if it is his intention to change or he has changed the place where he resides)

FOR OFFICIAL USE ONLY.

10. Signature of alien
or his right thumb print if he is unable to sign his name clearly in European characters.
Initials of Registration Officer
or of Assistant Registration Officer:
Police District No.
Police Station
Date of receipt

FIFTH SCHEDULE.

ALIENS REGISTRATION.

NOTICE BY ALIEN THAT HE HAS COMMENCED TO RESIDE OR WORK IN A NEW REGISTRATION DISTRICT.

[Sub-section (2) of Section 9 of Act No. 26 of 1933 as amended by Section 5 of Act No. 1 of 1949.]

1. Name (Surname first, in block letters)
- Registration Certificate No. Date
2. Nationality
3. Sex
4. Profession or occupation
5. Name of partner or employer
6. If alien has changed the place where he works, state—
(a) place where he has commenced to work
(b) place where he worked immediately before changing to place mentioned in (a)
7. If alien has changed the place where he resides, state—
(a) place where he has commenced to reside
(b) place where he resided immediately before changing to place mentioned in (a)

FOR OFFICIAL USE ONLY.

8. Signature of alien
or his right thumb print if he is unable to sign his name clearly in European characters.
Initials of Registration Officer
or of Assistant Registration Officer:
Police District No.
Police Station
Date of receipt

SEKDE BYLAE.

REGISTRASIE VAN VREEMDELINGE.

KENNISGEWING DEUR VENNOOT OF WERKGEWER VAN
VREEMDELING
OF
VERKLARING DAT VREEMDELING VENNOOTSAP AAN-
GEGAAN OF DIENS AANVAAR IKT.

- (1) Naam van vreemdeling (van eerste, in blokletters)
- Registrasiesertifikaat No. Datum
- (2) Nasionaliteit of vermoede nasionaliteit
- (3) Geslag
- (4) Profesie of beroep
- (5) Meld of vennoot of werknemer
- (6) Meld volle naam van vennoot of werknemer (na gelang van die geval, en handelsnaam en besigheidsadres
- (7) Adres waar vreemdeling werk
- (8) Datum van aanvang van vennootskap of werk
- (9) Duur van vennootskap of werk
- (10) Vreemdeling se werksaamhede en besoldiging in verband met vennootskap of werk
- (11) Handtekening van vennoot of werknemer wat kennis gee
- (12) Handtekening van vreemdeling wat verklaring doen
- SLEGS VIR AMPTELIKE
GEBRUIK.
- Paraaf van Registrasiebeampte
- of van
Assistentregistrasiebeampte
- of sy regterduinafdruk as
hy nie in staat is om sy
naam duidelik in Europese
skrif te teken nie.

DIE HOOFVREEMDELINGE-REGISTRASIEBEAMPTTE.

Angestuur soos vereis by Artikel 11 (1) van die Wet op
Registrasie van Vreemdelinge, 1939, en paragraaf 23 (b) van die
instruksies. Veranderings in die opgetekende besonderhede van
hierdie vreemdeling is op sy registrasiekaart aangeleken.

Datum

Registrasiebeampte.

SEWENDE BYLAE.

REGISTRASIE VAN VREEMDELINGE.

KENNISGEWING DEUR VENNOOT OF WERKGEWER VAN
VREEMDELING VAN BEEINDIGING VAN VENNOOTSAP
OF WERK.

1. Naam van vreemdeling (van eerste, in blokletters)
- Registrasiesertifikaat No. Datum
2. Nasionaliteit of veronderstelde nasionaliteit
3. Profesie of beroep
4. Meld of vennoot of werknemer
5. Meld volle naam van vennoot of werknemer; en handelsnaam
en besigheidsadres
6. Adres waar vreemdeling gewerk het
7. Datum van beëindiging van vennootskap of werk
8. Handtekening van vennoot of werknemer wat kennis gee

Datum

Adres

L.W.—Hierdie kennis moet gegee word binne 14 dae na beëindiging
van die vennootskap of werk aan die Vreemdelinge-
registrasiebeampte of Assistentregistrasiebeampte aan wie
van die indiensneming van die betrokke vreemdeling oorspronklik
kennis gegee is, soos vereis by Artikel 11 (1)
van Wet No. 26 van 1939, soos gewysig.

SLEGS VIR AMPTELIKE GEBRUIK.

Paraaf van Registrasiebeampte

of van
Assistentregistrasiebeampte

Polisie-distrik No.

Polisie-kantoor

Datum van ontvangs

Registrasiebeampte.

Datum

DIE HOOFVREEMDELINGE-
REGISTRASIEBEAMPTTE.

Angestuur vir afhandeling.
Veranderings in die opgetekende
besonderhede van hierdie
vreemdeling is op sy registra-
siesertifikaat aangeleken.

SIXTH SCHEDULE.

ALIENS REGISTRATION.

NOTICE BY PARTNER OR EMPLOYER OF ALIEN
OR

STATEMENT OF ALIEN'S ENTRY INTO PARTNERSHIP OR
EMPLOYMENT.

- (1) Name of alien (Surname first, in block letters)
- Registration Certificate No. Date
- (2) Nationality or presumed nationality
- (3) Sex
- (4) Profession or occupation
- (5) State whether partnership or employment
- (6) State full name of partner or employer (as case may be),
and trade name and address of business
- (7) Address where alien works
- (8) Date of commencement of partnership or employment
- (9) Duration of partnership or employment
- (10) Alien's duties and remuneration in connection with partner-
ship or employment
- (11) Signature of partner or employer giving notice
- (12) Signature of alien making statement
- or his right thumb print FOR OFFICIAL USE ONLY.
if he is unable to sign his Initials of Registration Officer
name clearly in European characters. or of
Assistant Registration Officer.

THE CHIEF REGISTRATION OFFICER OF ALIENS,

Forwarded as required by Section 11 (1) of the Aliens
Registration Act, 1939, and paragraph 23 (b) of the instructions.
Changes in the recorded particulars of this alien have been
noted on his Registration Card.

Date

Registration Officer.

SEVENTH SCHEDULE.

ALIENS REGISTRATION.

NOTICE BY PARTNER OR EMPLOYER OF ALIEN OF
TERMINATION OF PARTNERSHIP OR EMPLOYMENT.

1. Name of Alien (Surname first, in block letters)
- Registration Certificate No. Date
2. Nationality or presumed nationality
3. Profession or occupation
4. State whether partnership or employment
5. State full name of partner or employer and trade name and
address of business
6. Address at which alien was working
7. Date of termination of partnership or employment
8. Signature of partner or employer giving notice

Date

Address

N.B.—This notice must be given, within 14 days of the termination
of the partnership or employment, to the Aliens Registra-
tion Officer or Assistant Registration Officer to whom the
engagement of the Alien concerned was originally notified
as required by Section 11 (1) of Act No. 26 of 1939, as
amended.

THE CHIEF REGISTRATION
OFFICER OF ALIENS.

Forwarded for disposal. Changes
in the recorded particulars
of this alien have been noted
on his Registration Card.

Registration Officer.

Date

FOR OFFICIAL USE ONLY

Initials of Registration Officer

or of
Assistant Registration Officer.

Police District No.

Police Station

Date of receipt

AGSTE BYLAE.

REGISTRASIE VAN VREEMDELINGE.

KENNISGEWING DEUR VREEMDELING WAT BESIGHEID OF BEDRYF VIR EIE REKENING DOEN.

1. Naam van vreemdeling (van eerste, in blokletters)
- Registrasiesertifikaat No. Datum
2. Nasionaliteit
3. Profesie of beroep
4. Datum waarop besigheid of bedryf begin is
5. Adres waar besigheid of bedryf uitgeoefen word
6. Naam waaronder besigheid of bedryf uitgeoefen word
7. Aard van besigheid of bedryf
8. Naam (name) van vennoot (-note), as daar is
9. Naam en adres van vorige werkgever, as daar is
10. Handtekening van vreemdeling wat kennis gee
- Datum Adres

DIE HOOFVREEMDELINGE-REGISTRASIEBEAMPT. SLEGS VIR AMPTELIKE GEBRUIK.

Aangestuur vir afhandeling. Veranderinge in die opgetekende besonderhede van hierdie vreemdeling is op sy registrasiesertifikaat aangeteken.

Registrasiebeampte. Polisie-distrik No. Polisie-kantoor. Datum van ontvangs.

EIGHTH SCHEDULE.

ALIENS REGISTRATION.

NOTICE BY ALIEN COMMENCING BUSINESS OR TRADE ON HIS OWN ACCOUNT.

1. Name of Alien (Surname first, in block letters)
- Registration Certificate No. Date
2. Nationality
3. Profession or occupation
4. Date on which business or trade commenced
5. Address at which business or trade conducted
6. Name under which business or trade conducted
7. Nature of business or trade
8. Name(s) or partner(s), if any
9. Name and address of previous employer, if any
10. Signature of alien giving notice
- Date Address

THE CHIEF REGISTRATION OFFICER OF ALIENS. FOR OFFICIAL USE ONLY

Forwarded for disposal Changes in the recorded particulars of this alien have been noted on his Registration Card.

Registration Officer. Initials of Registration Officer or of Assistant Registration Officer. Police District No. Police Station Date of receipt

NEGENDE BYLAE.

REGISTRASIE VAN VREEMDELINGE.

OPGAWE VAN VREEMDELINGE WAT UIT UNIE OORSEE VERTREK.

Naam van skip	Naam van skip	Naam van skip	Naam van skip	Naam van skip	Naam van skip
Volle naam van passasier.	Nasionaliteit.	Besonderhede van paspoort (No., plek en datum van uitreiking).	Besonderhede van Vreemdelinge-registrasiesertifikaat (as daar is) (No. en datum van uitreiking).	In die geval van vreemdelingsbesoekers wat vertrek, meld besonderhede van tydelike permit van vreemdeling (No., plek en datum van uitreiking).	

Gesagvoerder.

NINTH SCHEDULE.

ALIENS REGISTRATION.

RETURN OF ALIENS DEPARTING FROM UNION BY SEA.

Name of Ship	Name of Ship	Name of Ship	Name of Ship	Name of Ship	Name of Ship
Passenger's Name in full.	Nationality.	Particulars of Passport (No., Place and Date of Issue.	Particulars of Aliens Registration Certificate (if any) (No. and Date of Issue.	In case of Alien Visitors departing, state Particulars of Aliens Temporary Permit (No., Place and Date of Issue).	

Master.

No. 962 (Unie).]

[28 April 1950.

BEIDDER VAN JUTEGOEDERE. WYSIGING VAN REGULASIES.

Ek. HERMANUS JOHANNES GEYER KENNEY, Kontroleur van Jutegoedere, beveel hierby kragtens die bevoegdheid my verleen by Goewermentskennisgewing No. 2531 van 29 November 1946, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 438 van 28 Februarie, 1947 en ingevolge regulasie 22 van Oorlogsmaatreel No. 146 van 1942, soos gewysig, as volg:—

„Die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 437 van 28 Februarie, 1947, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1393 van 4 Julie 1947 en Goewermentskennisgewing No. 1337 van 25 Julie 1947 en Goewermentskennisgewing No. 212 van 4 Februarie 1949, word hierby gewysig deur die skraping van regulasie 7 *his* met ingang van 1 Mei 1950.”

H. J. G. KENNEY,

Kontroleur van Jutegoedere.

No. 962 (Union).]

[28th April, 1950.

CONTROL OF JUTE GOODS. AMENDMENT OF REGULATIONS.

I, HERMANUS JOHANNES GEYER KENNEY, Controller of Jute Goods, by the virtue of the authority vested in me by Government Notice No. 2531 of the 29th November, 1946, as amended by Government Notice No. 438 of the 28th February, 1947, and by direction under regulation 22 of War Measure No. 146 of 1942, as amended, do hereby order as follows:—

“The regulations published under Government Notice No. 437 of 28th February, 1947, as amended by Government Notices No. 1393 of 4th July, 1947, No. 1337 of 25th July, 1947 and No. 212 of 4th February, 1949, are hereby amended by the deletion of Regulation 7 *his* with effect from the 1st May, 1950.”

H. J. G. KENNEY,

Controller of Jute Goods.

No. 1031 (Unie).]

[12 Mei 1950.

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LEKTUUR.

L.YS No. 64.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944 (Wet No. 35 van 1914), verklaar ek, THEOPHILIS EBENHAEZER DONGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwettig of anstootlik is:—

Kalenders:—

“A Letter from You.”

“The 1949 Esquire Girl.”

“A Work of Art.”

“Knotty Problem.”

“Full Exposure.”

Tydskrif:—

“See”, uitgawe van Maart 1950.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, mag geen uitgawe van vernede publikasies derhalwe in die Unie ingevoer word nie, en elkeen wat 'n eksemplaar van boverreide publikasies verkoop, te koop aanbied of vir verkoop hou, of versprei of vertoon, is ingevolge artikel *honderd drie-en-dertig* van genoemde Wet, skuldig aan 'n misdryf en by skuldigebevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond of met gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DONGES,

Minister van Binnelandse Sake.

No. 1031 (Union).]

[12th May, 1950.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE.

LIST No. 64.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1914), I, THEOPHILIS EBENHAEZER DONGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, obscene or objectionable:—

Calendars:—

“A Letter from You.”

“The 1949 Esquire Girl.”

“A Work of Art.”

“Knotty Problem.”

“Full Exposure.”

Periodical:—

“See”, March, 1950, issue.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944, all copies of the said publications are therefore prohibited from importation into the Union and any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits any copy of the above-mentioned publications, shall in terms of section *one hundred and thirty-three* of the said Act, be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months or to both such a fine and imprisonment.

T. E. DONGES,

Minister of the Interior.

No. 1108 (Unie).]

[19 Mei 1950.

DIE SUID-AFRIKAANSE GENESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE DIE GRADE, DIPLOMAS OF SERTIFIKATE WAT GENESHEER EN TANDARTSE REG GEE OF REGISTRASIE.

Dit het Sy Eksellensie die Gouverneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *twee-en-twintig* en *drie-en-twintig* van die Wet op Geneesheer, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), soos gewysig, en nadat hy 'n aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad oorweeg het, die regulasies betreffende die grade, diplomas of sertifikate wat geneesheer en tandartse die reg gee om ingevolge die Wet geregistreer te word, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 398 van 19 April 1937, soos gewysig, verder te wysig:—

(1) deur in voorbehoelshelping (h) van regulasie (1) die volgende woorde te skrap: „maar hierdie voorbehoel sal nie van toepassing wees nie op grade, diplomas of sertifikate gehou deur 'n Britse onderdaan, in die Unie of daarin woonagtig, toe hy met sy professionele studies begin het, en wat voor 17 April 1936 daaruit vertrek het om sy studies voort te sit”; en dit deur die volgende woorde te vervang:—

„behalwe dat—

(i) hierdie voorbehoel nie van toepassing is nie op grade, diplomas of sertifikate gehou deur 'n Britse onderdaan wat in die Unie gelêre is of daarin woonagtig was toe hy met sy professionele studies begin het, en wat voor 17 April 1936 daaruit vertrek het om sy studies voort te sit; en

No. 1108 (Union).]

[19th May, 1950.

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL.

AMENDMENT OF THE REGULATIONS REGARDING THE DEGREES, DIPLOMAS OR CERTIFICATES ENTITLING MEDICAL PRACTITIONERS AND DENTISTS TO REGISTRATION.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *twenty-two* and *twenty-three* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), as amended, and after considering a recommendation of the South African Medical and Dental Council to amend further regulations regarding the degrees, diplomas or certificates entitling medical practitioners and dentists to registration under the Act, published under Government Notice No. 398 of 19th March, 1937, as amended, as follows:—

(1) By the deletion in proviso (h) of regulation (1) of the words “but this proviso shall not apply to degrees, diplomas or certificates held by a British subject born in the Union or domiciled in the Union when he commenced his professional studies, who proceeded therefrom prior to the 17th April, 1936, for the prosecution of his studies”; and the substitution thereof of the words:—

“save that—

(i) This proviso shall not apply to degrees, diplomas or certificates held by a British subject born in the Union or domiciled in the Union when he commenced his professional studies, who proceeded therefrom prior to the 17th April, 1936, for the prosecution of his studies; and

(ii) die vereistes betreffende die laaste drie jaar van professionele studie nie van toepassing is nie op grade, diplomas of sertifikate wat op 1 Januarie 1950 deur die Raad erken is, en wat voor 17 April 1936 aan 'n persoon toegeken is;

(ii) the requirement relating to the last three years of professional study shall not apply to degrees, diplomas or certificates recognised by the Council as at the 1st January, 1950, and granted to any person prior to the 17th April, 1936.

(2) deur die volgende tot regulasie (3) by te voeg:—
Universiteit of Eksamenautoriteit en Kwalifikasies. Verkoortings vir Registrasie.

(2) By the addition to regulation (3) of the following:—
University or Examining Authority and Qualification. Abbreviation for Registration.

Univ. van Nieu-Seeland—Bachelors in Tandheelkunde. B.D.S., Univ. Nieu-Seeland.

Univ. of New Zealand—Bachelor of Dental Surgery. B.D.S. Univ. New Zealand.

(3) deur oonderstaande in regulasie (4) te skrap:—
Universiteit of Eksamenautoriteit en Kwalifikasies. Verkoortings vir Registrasie.

(3) By the deletion from regulation (4) of the following:—
University or Examining Authority and Qualification. Abbreviation for Registration.

Univ. van Nieu-Seeland—Bachelors in Tandheelkunde. B.D.S., Univ. Nieu-Seeland.

Univ. of New Zealand—Bachelor of Dental Surgery. B.D.S. Univ. New Zealand.

No. 1144 (Unie).]

[26 Mei 1950.

DOENANEWET, 1944—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

LYS No. 65.

Kragtens subartikel (2) van artikel een-en-twintig van die Doenanewet 1944 (Wet No. 35 van 1944), verklaar ek, THEOPHILIS EBENHAEZER DONGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onwettiglik, sedeloos en aanstootlik is:—

1. „Exotie”—Januarie 1950-uitgawe.
2. „See”—Januarie 1950-uitgawe.
3. „Hit”—Januarie 1950-uitgawe.

Kragtens subartikel (2) van artikel een-en-twintig van die Doenanewet, 1944, mag geen eksenplaar van vermeldde publikasies derhalwe in die Unie ingevoer word nie, en elkeen wat 'n eksenplaar van bovermelde publikasies verkoop, te koop aanbied of vir verkoop hou, of versprei of vertoon, pleeg, ingevolge artikel honderd-en-dertig van genoemde Wet, 'n misdryf en is by skuldbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond of met gevangenisstraf sonder die kense van 'n boete vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande, of met sodanige boete sowel as met sodanige gevangenisstraf.

T. E. DONGES,
Minister van Binnelandse Sake.

No. 1144 (Union).]

[26th May, 1950.

CUSTOMS ACT, 1944—OBJECTIONABLE LITERATURE.

LIST No. 65.

In terms of sub-section (2) of section twenty-one of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1944), I, THEOPHILIS EBENHAEZER DONGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, obscene or objectionable:—

1. „Exotie”—January, 1950, issue.
2. „See”—January, 1950, issue.
3. „Hit”—January, 1950, issue.

In terms of sub-section (2) of section twenty-one of the Customs Act, 1944, all copies of the said publication are therefore prohibited from importation into the Union and any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits any copy of the above-mentioned publications shall, in terms of section one hundred and thirty-three of the said Act, be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months or to both such fine and imprisonment.

T. E. DONGES,
Minister of the Interior.

No. 1259 (Unie).]

[9 Junie 1950.

DOENANEWET No. 35 VAN 1944.—AANWYSING VAN DOENANEGLUGHAWENS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel veertien van die Doenanewet, No. 35 van 1944, sy goedkeuring gegee het aan die wysiging van Goewernementskennisgewing No. 899 van 5 Junie 1944, deur al die woorde onder die opskrif „Doenaneglughawens” deur die volgende te vervang:—

„Die siviele lughawens by—
Germiston: Rand-lughawe.
Distrik Germiston: Palmietfontein-lughawe.
Kaapstad: Wingfield.
Durban: Stamford Hill.
Komatipoort.
Mafeking.
Walvisbaai.
Windhoek.

Die militêre lughawe by Pietersburg.

OPMERKING.—Van loodse van ingevlaarte wat klaring by genoemde lughawens (behalwe Rand-lughawe en Palmietfontein-lughawe), waar daar geen doernemende gestasioneer is nie, verlang, word veris dat minstens twaalf uur kennis van die tyd en datum van hulle aankoms aan die Polisie te Windhoek en aan die Doenankantoor by die ander genoemde plekke gegee word sodat daar reëlins vir die teenwoordigheid van die nodige amptenare getref kan word.”

No. 1259 (Union).]

[9th June, 1950.

CUSTOMS ACT No. 35 OF 1944.—APPOINTMENT OF CUSTOMS AERODROMES.

It is hereby notified for general information that under and by virtue of the powers vested in him by section fourteen of the Customs Act, No. 35 of 1944, the Minister of Finance has approved of the amendment of Government Notice No. 899 of the 5th June, 1944, by the substitution of the following for all the words appearing under the heading “Customs Aerodromes”:—

“The civil aerodromes at—
Germiston: Rand Air Port.
Germiston District: Palmietfontein Air Port.
Cape Town: Wingfield.
Durban: Stamford Hill.
Komatipoort.
Mafeking.
Walvis Bay.
Windhoek.

The military aerodrome at Pietersburg.

NOTE.—Pilots of aircraft requiring clearance at the above-mentioned aerodromes (except the Rand Air Port and Palmietfontein Air Port) at which aerodromes no resident customs officers are stationed, are required to give at least twelve hours' notice of the time and date of their arrival to the Police at at Windhoek and to the Customs Office at the other places mentioned, in order that arrangements may be made for the attendance of the necessary officers.”

No. 1266 (Unie).]

[9 Junie 1950.

DE SUID-AFRIKAANSE GENESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD.—REËLS TEN OPSIGTE VAN DIE REGISTRASIE VAN ADDISIONELE KWALIFIKASIES.

Die Minister van Gesondheid het, in die uoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel vier-en-negentig van die Wet op Geneesere, Tandarts en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), goedkeuring gegee aan die wysiging

No. 1266 (Union).]

[9th June, 1950.

SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL.—RULES REGARDING THE REGISTRATION OF ADDITIONAL QUALIFICATIONS.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section ninety-four of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), has approved of the amendment of the rules made by the South

van die reëls wat die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad kragtens paragraaf (h) van subartikel (2) van genoemde artikel van die Wet opgestel het en wat by Goewermentskennisgewing No. 1371 van 1931, soos gewysig, afgekondig is, deur die byvoeging van die volgende kwalifikasies in reël (a):—
Onder subitem (ii) Medisyne of Heelkunde—

Universiteit van Frankfurt Dokter in die Medisyne, M.D.,
a/Main Univ. Frankfurt a/Main.

Onder subitem (iv) ander—

Royal College of Physicians Diploma in Optahniese Genees-
and Surgeons van Ierland kunde en Chirurgie, D.O.M.S.,
R.C.P.S. Irel.

Universiteit van Londen Diploma in Geneeskundige Ra-
diologie (diagnose), D.M.R.D.,
Univ. Lond.

African Medical and Dental Council under paragraph (h) of sub-section (2) of the said section of the Act and published under Government Notice No. 1371 of 1931, as amended, by the addition under rule (a) of the following qualifications:—
Under sub-item (ii) Medicine or Surgery—

University of Frankfurt Doctor of Medicine, M.D., Univ.
a/Main Frankfurt a/Main.

Under sub-item (iv) other—

Royal College of Physicians Diploma in Ophthalmic Medicine
and Surgeons of Ireland and Surgery, O.M.S. R.C.P.S.,
Irel.

University of London . . . Diploma in Medical Radiology
(diagnosis), D.M.R.D., Univ.
Lond.

No. 1368 (Unie).]

[16 Junie 1950.

BEHEER VAN JUTEGOEDERE.—WYSIGING VAN REGULASIES.

Ek, HERMANUS JOHANNES GEYER KENNEY, Kontroleur van Jutegoedere, beveel hierby kragtens die bevoegdheid my verleen by Goewermentskennisgewing No. 2531 van 29 November 1946, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 438 van 28 Februarie 1947, en ingevolge regulasie 22 van Oorlogsmaatreël No. 146 van 1942, soos gewysig, as volg:—

„Die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 437 van 28 Februarie 1947, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1393 van 4 Julie 1947, No. 1537 van 25 Julie 1947 en No. 212 van 4 Februarie 1949, word hierby gewysig deur die invoeging van die woorde „met inbegrip van Binderton” na die woord „Jutemateriaal” in reël een van Regulasie 4 (1).”

H. J. C. KENNEY,
Kontroleur van Jutegoedere.

No. 1368 (Unie).]

[16th June, 1950.

CONTROL OF JUTE GOODS.—AMENDMENT OF REGULATIONS.

I, HERMANUS JOHANNES GEYER KENNEY, Controller of Jute Goods, by the virtue of the authority vested in me by Government Notice No. 2531 of the 29th November, 1946, as amended by Government Notice No. 438 of the 28th February, 1947, and by direction under regulation 22 of War Measure No. 146 of 1942, as amended, do hereby order as follows:—

„The regulations published under Government Notice No. 437 of 28th February, 1947, as amended by Government Notices No. 1393 of 4th July, 1947, No. 1537 of 25th July, 1947, and No. 212 of 4th February, 1949, are hereby amended by inserting the words „Including Binder Twine” after the word „material” in line two of Regulation 4 (1).”

H. J. C. KENNEY,
Controller of Jute Goods.